

ATSAKYMAI Į TIEKĖJŲ KLAUSIMUS

2025 m. rugpjūčio 6 d.

Pranešame, kad 2025 m. liepos 22, 23, 24, 25 ir 30 d. ir rugpjūčio 6 d., Centrinės viešųjų pirkimų informacinės sistemos priemonėmis gauti Tiekėjų klausimai dėl Konkurso sąlygų.

Komisija, išnagrinėjusi Tiekėjų pateiktus klausimus dėl Konkurso sąlygų, vadovaudamasi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 36 straipsnio 5 dalimi ir Bendrųjų Konkurso sąlygų 5 skyriuje nustatyta tvarka, teikia šiuos atsakymus:

Eil. Nr.	Klausimas	Atsakymas
1.	„Tarptautinio viešojo pirkimo „Mokymų organizavimo paslaugos“ atviro konkurso specialiųjų sąlygų 6 priede „Pasiūlymo forma“ nėra nurodyta Vertimo paslaugos, nors techninėje specifikacijoje numatyta, kad esant poreikiui jų reikės. Iš techninės specifikacijos neaišku, kiek reikės vertimo paslaugų, todėl neaišku, kiek kartų reikės nuomoti sinchroninio vertimo įrangą. Neaišku, kiek kartų reikės nuoseklaus vertimo, ir, kiek kartų sinchroninio vertimo. Neaišku, kiek kartų bus reikalingas vertimas iš lietuvių – anglų – lietuvių kalbų, ir, kiek kartų kitomis kalbomis. Neaišku, kokia apimtis yra vertimo raštu paslaugoms.“	Vadovaujantis Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos , patvirtintos 2017 m. birželio 28 d. Viešųjų pirkimų tarnybos direktoriaus įsakymu Nr. 1S-95 „Dėl Kainodaros taisyklių nustatymo metodikos patvirtinimo“ (toliau – Kainodaros taisyklių nustatymo metodika) 28 punktu, vertimo paslaugoms nustatyta sutarties vykdymo išlaidų atlyginimo kainodara. Tai reiškia, kad Pirkėjas šias paslaugas užsakys pagal faktinį poreikį. Užsakymo pateikimo metu, bus suderinamas vertimo paslaugų pobūdis, kalba, apimtis, techniniai reikalavimai. Tiekėjas, suteikęs paslaugas, kartu su sąskaita privalės pateikti šias išlaidas pagrindžiančius trečiųjų šalių dokumentus (pvz. sąskaitas-faktūras). Į šias išlaidas negali būti įtraukiamas tiekėjo pelnas. Vertimo išlaidos įsiskaičiuoja į pradinę sutarties vertę, nurodytą Specialiųjų sutarties sąlygų 5.2 papunktyje, tačiau į pasiūlymo kainą neįtraukiamos ir nevertinamos.
2.	„Taip pat prašome tiksliai nurodyti, kiek paslaugų reikės suteikti Vilniaus mieste ir ne Vilniaus mieste.“	Mokymų organizavimo paslaugų kompleksiskumas ir specifiška yra tokia, kad konkretūs paslaugų kiekiai ir paskirstymas tarp miestų, paaiškėja sutarties vykdymo metu, užsakant konkrečias paslaugas. Ši informacija bus pateikta ir derinama užsakant mokymų organizavimo paslaugas kiekvienam mokymų renginiui atskirai.
3.	„Numatyta, kad bendras mokymų dienų skaičius yra 405. Kavos pertraukėlių vienetų skaičius 16036 vnt. Kadangi grupės bus maksimaliai po 30 dalyvių, nesigauna paskirstyti kiekvienai dienai kavos pertraukėles, kurios turi būti po 2 kiekvienam dalyviui, t.y. $16036/405=39,59$ T.y. per mokymų dieną gaunasi tik po 39,59 kavos pertraukėlių vnt. Ar tai reiškia, kad mokymų metu nereikės užtikrinti, kad kiekvienas dalyvis turės gauti po 2 kavos pertraukėles? Analogiškai paaiškinkite skaičiavimus dėl pietų pertraukos ir nakvynės skaičių.“	Techninėje specifikacijoje nurodyti preliminarūs paslaugų kiekiai, kurie gali kisti priklausomai nuo į mokymus užsiregistravusių dalyvių skaičiaus. Paslaugų teikimo metu bus organizuojami mokymai ir mažesnėms mokymų grupėms. Maksimalus dalyvių skaičius vienoje mokymų grupėje nurodytas tam, kad tiekėjai į(si)vertintų siūlomų patalpų dydį (talpinančių iki 30 mokymų dalyvių). Patvirtiname, kad mokymų metu reikės užtikrinti dvi kavos pertraukas. Kaip minėta anksčiau, nakvynės ir pietų pertraukų skaičius priklausys nuo į mokymus užsiregistravusių dalyvių kiekio.
4.	„Dėl Techninės specifikacijos „7.7. Tiekėjas faktiškai patiriamoms išlaidoms pagrįsti turi pateikti paslaugų, kurios priskiriamos faktiškai patiriamoms išlaidoms, įsigijimo	Faktiškai patiriamoms išlaidoms pagrįsti pateikiami dokumentai (pvz., apgyvendinimo, salių nuomos, maitinimo, vertimo paslaugų įsigijimo dokumentų kopijos) bus naudojami tik sutarties vykdymo tikslu

	dokumentų kopijas“. Ką daryti tokiu atveju, kai mes dėl apgyvendinimo, salių nuomos ir maitinimo bei vertimo paslaugas turime ilgalaikes sutartis, kuriose numatytas konfidencialumo reikalavimas neteikti trečioms šalims informacijos apie paslaugų kainas.“	– t. y. siekiant patikrinti pagrįstumą ir užtikrinti skaidrų bei efektyvų lėšų panaudojimą. Pažymime, kad šie dokumentai nebus viešinami ar perduodami tretiesiems asmenims, išskyrus teisės aktų nustatytas pareigas (pvz., kontrolės institucijoms). Perkančioji organizacija įsipareigoja laikytis galiojančių teisės aktų dėl konfidencialios informacijos apsaugos. Atkreipiame dėmesį, kad tiekėjai, dalyvaudami viešajame pirkime, patys turi įsivertinti galimas rizikas, susijusias su turimais įsipareigojimais tretiesiems asmenims (pvz., dėl konfidencialumo), ir įsitikinti, kad galės tinkamai įvykdyti pirkimo sąlygas.
5.	Laba diena, pirkimo informacijoje nurodyta, kad pirkimo vertė yra 605.974,00 Eur. be PVM. Pasiūlymo formoje nurodytais maksimaliais įkainiais sudauginus TS paslaugų kiekius gaunama vertė 500 000 Eur. Dokumentuose nurodote, kad neįsipareigojate nupirkti viso kiekio, todėl galima suprasti, kad reali paslaugų vertė bus dar mažesnė. Gal galite patikslinti kodėl nurodyti maksimalūs paslaugų įkainiai neleidžiantys pasiekti pilno numatyto biudžeto ir taip pat ar įkainiai nurodyti teisingai?	Atsižvelgiant į mokymų organizavimo paslaugų kompleksiskumą ir tai, kad perkančioji organizacija iš anksto negali tiksliai numatyti galutinių paslaugų kiekių (pvz., dalyvių skaičius kiekviename renginyje gali skirtis), šiam pirkimui pasirinktas fiksuoto įkainio kainodaros modelis. Maksimalūs įkainiai buvo nustatyti siekiant užtikrinti tiekėjų konkurenciją dėl kainos, išvengti neproporcingų įkainių atskiroms paslaugų eilutėms, suvaldyti rizikas vykdant sutartį. Šie įkainiai pagrįsti panašių anksčiau vykdytų pirkimų rezultatais ir rinkos kainų analize. Norime atkreipti dėmesį, kad pirkimo dokumentuose aiškiai nurodyta, jog Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti viso nurodyto paslaugų kiekio, todėl reali pirkimo vertė gali būti mažesnė nei maksimali. Tačiau pažymėtina, kad į pradinę sutarties vertę įtrauktos paslaugos, nspecifikuotos techninėje specifikacijoje, bet susijusios su pirkimo objektu (iki 10 % vertės, žr. Sutarties specialiųjų sąlygų 5.4 papunktį), vertimo paslaugos, kurioms taikoma faktinių išlaidų atlyginimo kainodara (šių paslaugų įkainiai nėra įtraukti į Pasiūlymo formos fiksuoto įkainio skaičiavimus, tačiau jos įskaičiuotos į pradinę sutarties vertę). Taip pat pažymime, kad pasiūlymo formoje nurodytas mokymų organizavimo įkainis yra taikomas už kiekvieną mokymų renginio dieną, todėl šios paslaugos vertė priklausys nuo faktinio mokymų dienų skaičiaus sutarties vykdymo metu. Atsižvelgiant į tai, teiginys, kad „maksimalūs paslaugų įkainiai neleidžia pasiekti pilno numatyto biudžeto“, yra klaidingas ir nepagrįstas – bendra pirkimo vertė apima ir papildomas, pasiūlymo formoje neįtrauktas, su pirkimo objektu susijusias paslaugas.
6.	„Šio viešojo pirkimo pasiūlymo formoje yra nurodyta kokio dydžio įkainių negalima viršyti, tačiau prie apgyvendinimo paslaugų šis įkainis nėra nurodytas. Pasiūlymo formoje nurodyta "- 6 ir 7 eilučių „Nakvynė Vilniaus	Bus vertinama, kad Pasiūlymo formos 6 ir 7 eilučių „Nakvynė Vilniaus mieste“ ir „Nakvynė ne Vilniaus mieste“ vienos dienos paslaugos įkainis yra per didelis ir nepriimtinas, jei jis viršys gyvenamojo ploto nuomos išlaidų 1 dienos normą, nustatytą

	mieste“ ir „Nakvynė ne Vilniaus mieste“ vienos dienos paslaugos įkainis viršys gyvenamojo ploto nuomos išlaidų 1 dienos normą, nustatytą Komandiruočių išlaidų apmokėjimo biudžetinėse įstaigose ir regionų plėtros tarybose taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. balandžio 29 d. nutarimu Nr. 526 „Dėl dienpinigių ir kitų komandiruočių išlaidų apmokėjimo“ (Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2014 m. gruodžio 15 d. nutarimo Nr. 1433 redakcija).". Prašome nurodyti, kokį įkainį Perkančioji organizacija laikys per dideliu ir nepriimtiniu už šias paslaugas? Kad visi tiekėjai skaičiuotų pagal vienodas sąlygas.“	<u>Komandiruočių išlaidų apmokėjimo biudžetinėse įstaigose ir regionų plėtros tarybose taisyklėse</u>, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2004 m. balandžio 29 d. nutarimu Nr. 526 „Dėl dienpinigių ir kitų komandiruočių išlaidų apmokėjimo“, tai yra 145,00 Eur su PVM.
7.	„Techninėje specifikacijoje rašoma, kad patalpos mokymams turi būti: Darbui mažose grupėse arba reikalinga dar viena nedidelė papildoma patalpa; Turi būti skirta patalpa ar vieta kavos pertraukai organizuoti. Prašome patikslinti ar iš viso mokymams turi būti 3 atskiros patalpos? Ar tokiu atveju bus ir apmokama kaip už 3 patalpų įkainį? Jeigu ne, prašome atkreipti dėmesį, kad nurodytas maksimalus biudžetas vienai patalpai ženkliai per mažas.“	Kavos pertraukoms ir darbui mažose grupėse organizuoti nėra reikalaujama atskirų patalpų. Kavos pertraukos gali būti organizuojamos toje pačioje mokymų patalpoje, skiriant joje atskirą erdvę, vietą. Darbui mažose grupėse gali būti skirta arba atskira patalpa, arba esama patalpa pertvarkoma taip, kad mokymų dalyviai joje galėtų dirbti mažose grupėse (pvz. perstumdomi stalai) ir pan.
8.	„Patikslinkite kiek apytiksliai bus mokymų atskiruose miestuose nurodant kiekį. Atkreipiame dėmesį, kad skirtingų miestų paslaugų įkainiai skiriasi iki 30 proc.“	Atsakymas pateiktas 2 klausime. Papildomai atkreipiame dėmesį, kad pasiūlymo formoje yra išskirtas Mokymams skirtų patalpų nuomos įkainis Vilniaus ir ne Vilniaus mieste.
9.	„Mokymai privalo būti viešbučiuose ar tinka bet kokio kito tipo konferencinės salės?“	Techninėje specifikacijoje nėra reikalavimo mokymus organizuoti viešbučiuose. Mokymams skirtos patalpos turi atitikti Techninės specifikacijos 6.2 papunkčio reikalavimus.
10.	Kvalifikacijos reikalavimuose apie Tiekėjo vidutinės metinės veiklos pajamas, prie pagrindžiančių kvalifikaciją dokumentų nurodyta, jog "Tiekėjas turi pateikti 3 paskutinių finansinių metų (2024, 2023 ir 2022 m.) tiekėjo finansinių ataskaitų rinkinį su auditoriaus išvada (tais atvejais, kai auditas atliktas) ar jo ištrauką, jeigu šalies, kurioje registruotas tiekėjas, įstatymuose reikalaujama skelbti metinį finansinių ataskaitų rinkinį. Jei finansinės atskaitomybės dokumentai dar nepateikti VĮ „Registrų centras“, teikiami prašomą informaciją nurodantys dokumentai (pažymos, išrašai ar kt.), patvirtinti asmenų, atsakingų už tiekėjo finansinę atskaitomybę. Prašome patikslinti, ar tiekėjas turi Perkančiajai organizacijai teikti finansinių	Taip, turi. Perkančioji organizacija neturi prieigos prie konkrečių finansinių ataskaitų rinkinių.

	ataskaitų rinkinius (2024, 2023 ir 2022 m.), jeigu šiuos rinkinius, įstatymų nustatyta tvarka, jau yra pateikęs VI "Registru centas"?	
--	---	--
